

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 225

Volume 40

15 August 1997

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 1627/97 of 14 August 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1628/97 of 14 August 1997 fixing the import duties in the cereals sector.....	3
Commission Regulation (EC) No 1629/97 of 14 August 1997 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid.....	6
Commission Regulation (EC) No 1630/97 of 14 August 1997 amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying in of beef by invitation to tender	8
Commission Regulation (EC) No 1631/97 of 14 August 1997 on the issuing of export licences for wine-sector products	10
* Commission Regulation (EC) No 1632/97 of 14 August 1997 amending Regulation (EC) No 1023/97 imposing a provisional anti-dumping duty on certain imports of flat pallets of wood originating in the Republic of Poland and accepting undertakings offered from certain exporters in connection with these imports	11
* Commission Regulation (EC) No 1633/97 of 14 August 1997 amending Regulation (EC) No 1023/97 imposing a provisional anti-dumping duty on certain imports of flat pallets of wood originating in the Republic of Poland and accepting undertakings offered from certain exporters in connection with these imports	13
Commission Regulation (EC) No 1634/97 of 14 August 1997 temporarily suspending the issue of export licences for certain milk products and determining what proportion of the amounts covered by pending applications for export licences may be allocated	15

Commission Regulation (EC) No 1635/97 of 14 August 1997 fixing the export refunds on malt	16
Commission Regulation (EC) No 1636/97 of 14 August 1997 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	18
Commission Regulation (EC) No 1637/97 of 14 August 1997 fixing production refunds on cereals and rice	20
Commission Regulation (EC) No 1638/97 of 14 August 1997 fixing the export taxes on cereal products	21
Commission Regulation (EC) No 1639/97 of 14 August 1997 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1337/97	23
Commission Regulation (EC) No 1640/97 of 14 August 1997 fixing the minimum export tax on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1339/97	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

97/548/EC:

- ★ **Commission Decision of 11 July 1997 defining the specifications of projects of common interest identified in the sector of the trans-European energy networks by Decision No 1254/96/EC of the European Parliament and of the Council, as amended by Decision No 1047/97/EC of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾** 25

97/549/EC:

- ★ **Commission Decision of 14 July 1997 concerning the placing on the market of T102-test (*Streptococcus thermophilus* T102) pursuant to Council Directive 90/220/EEC ⁽¹⁾** 34

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1627/97

of 14 August 1997

**establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0709 90 79	052	82,5
	999	82,5
0805 30 30	388	64,2
	524	65,0
	528	51,7
	999	60,3
	052	121,6
0806 10 40	400	225,7
	512	89,4
	600	129,4
	624	176,5
	999	148,5
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	388	72,8
	400	64,2
	508	59,8
	512	26,7
	524	73,5
	528	53,1
	804	72,7
	999	60,4
	052	104,2
	388	79,2
0808 20 57	512	95,4
	528	44,5
	999	80,8
	052	92,1
0809 30 41, 0809 30 49	999	92,1
	064	64,8
0809 40 30	066	48,3
	624	162,0
	999	91,7

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1628/97
of 14 August 1997
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 641/97⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1249/96 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1249/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1249/96 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ No L 98, 15. 4. 1997, p. 2.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	17,88	7,88
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽¹⁾	17,88	7,88
	medium quality	39,06	29,06
	low quality	51,43	41,43
1002 00 00	Rye	72,06	62,06
1003 00 10	Barley, seed	72,06	62,06
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	72,06	62,06
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	87,45	77,45
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	87,45	77,45
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	84,00	74,00

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 31 July 1997 to 13 August 1997)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	135,39	128,63	124,89	95,93	206,28 ⁽¹⁾	99,85 ⁽¹⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	—	13,64	5,01	9,88	—	—
Great Lakes premium (ECU/tonne)	18,64	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 13,42 per tonne; Great Lakes — Rotterdam: ECU 22,83 per tonne.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1249/96: ECU 0,00 per tonne (HRW2)
: ECU 0,00 per tonne (SRW2).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1629/97
of 14 August 1997

**fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as
Community and national food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid⁽⁴⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas, in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 on export

refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95;

Whereas a special refund should be set for North Korea so as to permit a Community operation for that country;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations under international agreements or other supplementary programmes, and other Community free supply measures, the refunds applicable to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

For Community food aid operations for North Korea a refund of ECU 325/tonne is fixed for products falling within CN code 1006 30.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1997 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1001 10 00 9400	0
1001 90 99 9000	0
1002 00 00 9000	23,00
1003 00 90 9000	12,00
1004 00 00 9400	6,00
1005 90 00 9000	35,00
1006 30 92 9100	269,00
1006 30 92 9900	269,00
1006 30 94 9100	269,00
1006 30 94 9900	269,00
1006 30 96 9100	269,00
1006 30 96 9900	269,00
1006 30 98 9100	269,00
1006 30 98 9900	269,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	35,00
1101 00 15 9100	0
1101 00 15 9130	0
1102 20 10 9200	47,75
1102 20 10 9400	40,93
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	17,99
1103 11 10 9200	—
1103 11 90 9200	—
1103 13 10 9100	61,40
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	11,32
1104 21 50 9100	23,98

NB: The product codes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1630/97

of 14 August 1997

amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying in of beef by invitation to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2222/96 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying in of beef by invitation to tender ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1298/97 ⁽⁴⁾, opened buying in by invitation to tender in certain Member States or regions of a Member State for certain quality groups;

Whereas the application of Article 6 (2), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 805/68 and the need to limit intervention to the buying in of the quantities necessary to

ensure reasonable support for the market result, on the basis of the prices of which the Commission is aware, in an amendment, in accordance with the Annex hereto, to the list of Member States or regions of a Member State where buying in is open by invitation to tender, and the list of the quality groups which may be bought in,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1627/89 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 296, 21. 11. 1996, p. 50.

⁽³⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 4. 7. 1997, p. 36.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 1627/89

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n° 1 do artigo 1º do Regulamento (CEE) n° 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmit

Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A					Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A					Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A					Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α					Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A					Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A					Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A					Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A					Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A					Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A					Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A					Kategori C		
	S	E	U	R	O	U	R	O
België/Belgique		×	×	×				
Danmark				×	×			
Deutschland			×	×				
Spain			×	×				
France				×				×
Italia				×				
Ireland						×	×	×
Nederland				×				
Österreich			×	×				
Portugal			×	×				
Suomi				×	×			
Sweden				×	×			
Great Britain			×	×	×	×	×	×
Northern Ireland			×	×	×	×	×	×

COMMISSION REGULATION (EC) No 1631/97
of 14 August 1997
on the issuing of export licences for wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1145/97 of 24 June 1997 introducing special arrangements for issuing export licences for wine-sector products up to 31 August 1997⁽¹⁾, and in particular Article 1 (4) thereof,

Whereas Article 55 (7) of Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1417/97⁽³⁾, limits the grant of export refunds for wine-sector products to the volumes and expenditure agreed in the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round multilateral trade negotiations;

Whereas Article 1 (4) of Regulation (EC) No 1145/97 lays down the conditions under which special measures may be adopted by the Commission to prevent the quantity provided for or the available budget under the Agreement from being exceeded;

Whereas, on the basis of information on export licence applications available to the Commission on 13 August 1997, the budget available under the Agreement could be

exceeded unless the issue of export licences with advance fixing of the refund is restricted; whereas, therefore, a single percentage for the acceptance of applications submitted between 6 and 12 August should be applied, and the issue of licences for applications submitted and the submission of applications should be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Export licences with advance fixing of the refund for wine-sector products for which applications are submitted between 6 and 12 August 1997 under Regulation (EC) No 1145/97 shall be issued up to 3,78 % of the quantities applied for.

2. For wine-sector products, the issue of export licences for which applications are submitted from 13 August 1997 and the submission of applications for export licences from 15 August 1997 shall be suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1997, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 196, 24. 7. 1997, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1632/97
of 14 August 1997

amending Regulation (EC) No 1023/97 imposing a provisional anti-dumping duty on certain imports of flat pallets of wood originating in the Republic of Poland and accepting undertakings offered from certain exporters in connection with these imports

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2331/96⁽²⁾,

After consulting the Advisory Committee,

Whereas:

A. PREVIOUS PROCEDURE

- (1) The Commission, by Regulation (EC) No 1023/97⁽³⁾, imposed provisional anti-dumping duties on certain imports of flat pallets of wood falling within CN code ex 4415 20 20 originating in the Republic of Poland and accepted undertakings offered from certain producers in connection with these imports. Sampling was applied to Polish producers/exporters and individual duties ranging from 4,0 % to 10,6 % were imposed on the companies in the sample, while other co-operating companies not included in the sample received a weighted average duty of 6,3 %. A duty of 10,6 % was imposed on companies which either did not make themselves known or did not cooperate in the investigation. The producers from which undertakings were accepted were exempted from provisional duties with regard to imports of one specific pallet type, the EUR-pallet, which is the only pallet type covered by the undertakings.

B. AMENDMENT

- (2) Since sampling has been used in the investigation, a new exporters' review pursuant to Article 11 (4) of Regulation (EC) No 384/96 with the objective of determining individual dumping margins cannot be initiated in this proceeding. However, in order to ensure equal treatment between any new exporting producer and the co-operating companies not included in the sample, it is considered that provision should be made for the weighted average duty imposed on the latter companies to be applied

to any new exporting producers which would otherwise be entitled to a review pursuant to above mentioned Article 11 (4) and for undertakings to be accepted by the Commission where offered by these new exporting producers with regard to the EUR-pallet,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph shall be added to Article 1 of Regulation (EC) No 1023/97

'7. Where any party provides sufficient evidence to the Commission that:

- it did not export to the Community or produce the goods described in Article 1 (1) of this Regulation during the investigation period,
- it is not related to any of the exporters or producers in the exporting country which are subject to the anti-dumping measures imposed by this Regulation,
- it has actually exported to the Community the goods concerned after the investigation period on which the measures are based, or it has entered into an irrevocable contractual obligation to export a significant quantity to the Community,

then the Commission may amend Article 1 (3) (b) of this Regulation by adding that party to the list of companies in Annex I mentioned in that Article.'

Article 2

The following paragraph shall be added to Article 2 of Regulation (EC) No 1023/97

'Where any party mentioned in Article 1 (7) of this Regulation offers an undertaking with regard to the EUR-pallet, the Commission may accept these undertakings and may amend Article 2 of this Regulation by adding that party to the list of companies in Annex II mentioned in that Article.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 56, 6. 3. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 317, 6. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1997, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1633/97

of 14 August 1997

amending Regulation (EC) No 1023/97 imposing a provisional anti-dumping duty on certain imports of flat pallets of wood originating in the Republic of Poland and accepting undertakings offered from certain exporters in connection with these imports

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2331/96⁽²⁾,

After consulting the Advisory Committee,

Whereas:

A. PREVIOUS PROCEDURE

- (1) The Commission by Regulation (EC) No 1023/97⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1632/97⁽⁴⁾, imposed provisional anti-dumping duties on certain imports of flat pallets of wood falling within CN code ex 4415 20 20 originating in the Republic of Poland and accepted undertakings offered from certain producers in connection with these imports. Sampling was applied to Polish producers/exporters and individual duties ranging from 4,0 % to 10,6 % were imposed on the companies in the sample, while other co-operating companies not included in the sample received a weighted average duty of 6,3 %. A duty of 10,6 % was imposed on companies which either did not make themselves known or did not co-operate in the investigation. The producers from which undertakings were accepted were exempted from provisional duties with regard to imports of one specific pallet type, the EUR-pallet, which is the only pallet type covered by the undertakings.

B. NEW EXPORTERS' REQUEST

- (2) 14 new Polish exporting producers, after having applied not to be treated differently from the companies which co-operated in the proceeding but were not included in the sample, have provided, on request, evidence showing that the requirements established in Article 1 (7) and Article 2 of Regulation (EC) No 1023/97 had been

fulfilled. The evidence provided by these applicant companies is considered sufficient to allow Regulation (EC) No 1023/97 to be amended in order to make the 14 new exporting producers subject to the duty imposed by Article 1 (3) (b) of that Regulation and to accept undertakings where offered by these new exporting producers with regard to the EUR-pallet,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EC) No 1023/97 is hereby amended as follows:

To the list of companies in Annex I mentioned in Article 1 (3) (b) of that Regulation, the following companies shall be added:

"ZPHU "Sek-Pol" — "Hadpol" — Krzysztof Hadrys,
PL-39-400 Tarnobrzeg
"Euro-Mega-Plus" Sp. z o o, PL-25-632 Kielce
"CMC" Sp. z o o, PL-31-213 Kraków
Wyrób, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk,
PL-23-408 Aleksandrów IV 704
Firma Produkcyjno Transportowa, Marian Gierka,
PL-87-300 Brodnica
ZPHU "Drewnex", SC Export-Import, PL-62-818
Zelazków 45b
Import-Export "Elko", Sp. z o o, PL-62-800 Kalisz
PPHU "Probox", Import-Export, PL-62-800 Kalisz
Drewpal, SC, PL-62-820 Stawiszyn
Zaman, SC, PL-26-600 Radom
"Marimpex", PL-24-100 Pulawy
"Aven", Sp. z o o, PL-66-470 Kostrzyn
PPHU "Eurex" SC, PL-98-276 Godynice
PH "Drewex" SC, PL-84-300 Lebork'.

Article 2

Article 2 of Regulation (EC) No 1023/97 is hereby amended as follows:

To the list of companies in Annex II mentioned in Article 2 of that Regulation the following companies shall be added:

⁽¹⁾ OJ No L 56, 6. 3. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 317, 6. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1997, p. 4.

⁽⁴⁾ See page 11 of this Official Journal.

'ZPHU "Sek-Pol" — "Hadpol" — Krzysztof Hadrys,
PL-39-400 Tarnobrzeg

"Euro-Mega-Plus" Sp. z o o, PL-25-632 Kielce

"CMC" Sp. z o o, PL-31-213 Kraków

Wyrób, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk,
PL-23-408 Aleksandrów IV 704

Firma Produkcyjno Transportowa, Marian Gierka,
PL-87-300 Brodnica

ZPHU "Drewnex", SC Export-Import, PL-62-818
Zelazków 45b

Import-Export "Elko", Sp. z o o, PL-62-800 Kalisz
PPHU "Probox", Import-Export, PL-62-800 Kalisz
Drewpal, SC, PL-62-820 Stawiszyn
Zaman, SC, PL-26-600 Radom
"Marimpex", PL-24-100 Pulawy
PPHU "Eurex" SC, PL-98-276 Godynice'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1634/97

of 14 August 1997

temporarily suspending the issue of export licences for certain milk products and determining what proportion of the amounts covered by pending applications for export licences may be allocated

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1466/95 of 27 June 1995 laying down special detailed rules of application for export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 417/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas the market in certain milk products is currently subject to uncertainty; whereas licence applications of a speculative nature should be avoided which may lead to distortions of competition between operators and potentially disrupt the continuity of exports of these products for the remainder of the period in question; whereas the issue of export licences for the products involved should be temporarily suspended;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The issue of export licences for milk products falling within CN code 0406 is hereby suspended for the period 15 August to 31 August 1997.
2. Licences shall be issued for:
 - milk products falling within CN code 0406 30 for requests submitted on 8 August 1997,
 - other milk products falling within CN code 0406 for requests submitted until 12 August 1997.
3. No licences shall be issued for:
 - milk products falling within CN code 0406 30 for requests submitted after 11 August 1997,
 - other milk products falling within CN code 0406 for requests submitted after 13 August 1997.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 5. 3. 1997, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1635/97
of 14 August 1997
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 95/96⁽⁴⁾;

Whereas the refund applicable in the case of malts must be calculated with amount taken of the quantity of cereals required to manufacture the products in question; whereas the said quantities are laid down in Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽⁸⁾;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on markets in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1996, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1997 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 9000	—
1107 10 99 9000	—
1107 20 00 9000	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 1636/97

of 14 August 1997

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (8) thereof,

Whereas Article 13 (8) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1259/97⁽⁴⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the malt referred to in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as last

amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 2. 7. 1997, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1997 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

Product code	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	0	-1,30	-2,60	-3,90	-5,20	-6,50
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	0	-1,30	-2,60	-3,90	-5,20	-6,50
1107 20 00 9000	0	-1,52	-3,02	-4,56	-6,08	-7,60

(ECU/tonne)

Product code	6th period 2	7th period 3	8th period 4	9th period 5	10th period 6	11th period 7
1107 10 11 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	-7,80	-9,10	-10,40	-11,70	-13,00	-14,30
1107 10 91 9000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	-7,80	-9,10	-10,40	-11,70	-13,00	-14,30
1107 20 00 9000	-9,12	-10,64	-12,16	-13,68	-15,20	-16,72

COMMISSION REGULATION (EC) No 1637/97
of 14 August 1997
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1516/95⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated must be fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat and/or barley changes significantly;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the

Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refund referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, potatoes, rice or broken rice, shall be ECU 10,00 per tonne.

2. The refund referred to in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from barley and oats, shall be ECU 7,00 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 112.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 49.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1638/97
of 14 August 1997
fixing the export taxes on cereal products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EC) No 1766/92 provides that where quotations or prices on the world market for certain products reach the level of Community prices and such situation is likely to continue and deteriorate thereby disturbing or threatening to disturb the Community market, appropriate measures may be taken; whereas Article 15 of Commission Regulation (EC) No 1501/95⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1259/97⁽⁴⁾, provides that where such conditions are met, an export tax may be fixed and may vary according to the destination;

Whereas prices on the world market for common wheat and durum wheat have reached the level of those in the Community; whereas this situation is likely to lead to an excessive export of common wheat, of durum wheat, flour of common wheat, flour of durum wheat, flour of meslin, groats and meal of common wheat and groats and meal of durum wheat from the Community; whereas it has therefore been decided to apply an export tax to these products at a level adapted to the current situation on the world

market and which will avoid disturbance to the Community market;

Whereas some export licences granted before 1 August 1997 for these products are still currently valid; whereas their validity has already been limited as a precautionary measure to 30 days in order to restrict quantities; whereas it is not necessary to penalise these licences;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 120/89⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2194/96⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof, is applicable;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time-limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export tax referred to in Article 15 of Regulation (EC) No 1501/95 is fixed at the level set out in the Annex to this Regulation.

2. This tax shall not apply, however, to export licences applied for before 1 August 1997.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 2. 7. 1997, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 16, 20. 1. 1989, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 16. 11. 1996, p. 3.

ANNEX

CN code	Level of export tax in ECU/tonne
1001 10 00	15,00
1001 90 99	6,00
1101 00 11	22,50
1101 00 15	8,50
1101 00 90	8,50
1103 11 10	22,50
1103 11 90	8,50

COMMISSION REGULATION (EC) No 1639/97**of 14 August 1997****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EC) No 1337/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1259/97⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of barley to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1337/97⁽⁵⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No

1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 8 August to 14 August 1997, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1337/97, the maximum refund on exportation of barley shall be ECU 9,90 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 2. 7. 1997, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 12. 7. 1997, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1640/97

of 14 August 1997

fixing the minimum export tax on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1339/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1259/97⁽⁴⁾, and in particular Articles 7 and 15 thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that where quotations or prices on the world market for certain products reach the level of Community prices and such situation is likely to continue and deteriorate thereby disturbing or threatening to disturb the Community market, appropriate measures may be taken; whereas Article 15 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that, where such conditions are met, an export tax may be fixed;

Whereas prices on the world market for common wheat have reached the level of those in the Community and the trend in those prices is that they will increase; whereas this situation will give rise to problems; whereas it has therefore been decided to fix an export tax at a level which will avoid disturbance on the Community market;

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1339/97⁽⁵⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a minimum export tax taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or higher than the minimum tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the minimum export tax being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 8 August to 14 August 1997, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1339/97, the minimum tax on exportation of common wheat shall be ECU 0,10 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 2. 7. 1997, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 12. 7. 1997, p. 7.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 July 1997

defining the specifications of projects of common interest identified in the sector of the trans-European energy networks by Decision No 1254/96/EC of the European Parliament and of the Council, as amended by Decision No 1047/97/EC of the European Parliament and of the Council

(Text with EEA relevance)

(97/548/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Decision No 1254/96/EC of the European Parliament and of the Council of 5 June 1996, laying down a series of guidelines for trans-European energy networks⁽¹⁾, as amended by Decision No 1047/97/EC of the European Parliament and of the Council⁽²⁾, and in particular Article 6 (4) thereof,

Whereas the projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC, as amended by Decision No 1047/97/EC, should be specified by indicating their location and, where required, their main characteristics;

Whereas by Decision 96/537/EC⁽³⁾ the Commission has defined the specifications of the projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC; whereas those specifications, some of which have been added to or amended, are set out in the Annex to this Decision, together with the specifications relating to the new projects of common interest identified by Decision 1047/97/EC in a presentation with two columns, showing in the left-hand column the projects identified by Decision No 1254/96/EC as amended by Decision 1047/97/EC and in the right-hand column, for each of those projects,

the definition of its specifications; whereas, accordingly, Decision 96/537/EC should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee established by Article 9 of Decision No 1254/96/EC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The specifications of the projects of common interest identified by Decision No 1254/96/EC, are set out in the Annex.

Article 2

Decision 96/537/EC is repealed.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 July 1997.

For the Commission

Christos PAPOUTSIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 147.

⁽²⁾ OJ No L 152, 11. 6. 1997, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 230, 11. 9. 1996, p. 16.

ANNEX

TRANS-EUROPEAN ENERGY NETWORKS

Specification (in the right column) of projects of common interest (in the left column) identified by Decisions No 1254/96/EC and No 1047/97/EC

ELECTRICITY NETWORKS

(a) Connection of isolated electricity networks to European interconnected networks

Project	Specification
a1 <i>United Kingdom</i> Connection by submarine cable of Northern Ireland to Scotland.	— Magee — Coylton link.
a4 <i>Greece — Italy</i> Connection by submarine cable of Greek network to Italian network through North-western Greece and South-eastern Italy.	— Ipiros — Puglia link.
a7 <i>United Kingdom</i> Connection by submarine cable of the Isle of Man.	— North-West England — Isle of Man link.

(b) Development of electricity interconnections between Member States

Project	Specification
b1 <i>Germany — Denmark</i> Connection by submarine cable between the German network (UCPTE) and Denmark's Eastern network (NORDEL).	— Bjæverskov — Bentwisch link.
b4 <i>France — Belgium</i> Completion of connection between the two countries' networks through North-eastern France and Southern Belgium.	— Moulaine — Aubange line.
b5 <i>France — Germany</i> Strengthening of the connections between the two countries.	— Vigy (F) — Marlenheim (F) — Uchtelfangen (D) line.
b6 <i>France — Italy</i> Connection between the two countries' networks through South-eastern France and North-western Italy.	— Grand île — Piosasco line.
b7 <i>France — Spain</i> Land connection between the two countries' networks through South-western France and Northern Spain.	— Cazaril — Aragón line or alternative route/layout, including connection to the Sallente — Sentmenat line.
b9 <i>Belgium — Luxembourg</i> Connection between the two countries' networks.	— Aubange — Bertrange line.
b10 <i>Spain — Portugal</i> Strengthening and completion of connections between the two countries through the regions of northern Portugal and North-western Spain.	— Mesón — Lindoso line, — Aldeadávila — Douro International line.
b10 (a) <i>Spain — Portugal</i> New connection between the two countries through the Southern region of Portugal and the South-West of Spain	— Balboa — Sines line.

Project	Specification
b11 <i>Finland — Sweden</i> Strengthening interconnections north of the Gulf of Bothnia.	— Petäsjäskoski — Letsi line, — Pikkarala (FIN) — Keminmaa (FIN) — Svartbyn (S) line.
b12 <i>Austria — Italy</i> Strengthening connections between the North of Italy and the Austrian network	— Lienz — Cordignano line.
b13 <i>Ireland — United Kingdom (N. Ireland)</i> Strengthening of connections between Ireland and Northern Ireland.	— Specification not yet defined.
b14 <i>Austria — Germany</i> Strengthening of the connections between the two countries.	— St Peter — Isar line.
b15 <i>The Netherlands — United Kingdom</i> Connection by submarine cable between South-eastern England and Central Netherlands.	— Rotterdam area — South-eastern England link.

(c) Development of internal electricity connections necessary to make the best use of interconnections between Member States

Project	Specification
c2 <i>Denmark</i> Connections by submarine cable between the country's Western (UCPTE) and Eastern (NORDEL) networks.	— Funen — Zealand link.
c3 <i>The Netherlands</i> Strengthening connections in the North-East of the country.	— Zwolle — Meeden — Eemshaven line.
c4 <i>France</i> Strengthening connections in the North-East of the country.	— Sierrentz — Mulbach line.
c5 <i>Italy</i> Strengthening and developing connections on the East-West axis in the North of the country and on the North-South axis.	— Connections on the East-West axis: — Vado Ligure — Morigallo line, — Caorso — San Damaso line, — Rondissone — Castelnuovo/Scivia line, — Turbigo — Rho line, — Turbigo — Baggio line, — Gorlago — San Fiorano line, — San Fiorano substation, — Turbigo — Piedilago line, — Piedilago pumping station. — Connections on the North-South axis: — Tarnuzze — Poggio a Caiano — Calenzano line, — Pietrafitta — Santa Barbara line, — Santa Barbara — Tarnuzze line, — Tarnuzze substation, — Matera — Santa Sofia line, — Galatina — Taranto Nord line, — Pian della Speranza/Roma Nord — Montalto/Suvereto line.

Project	Specification
c5 (a) <i>Italy</i> Strengthening and development of connections on the East-West axis in the North-West of the country and on the North-South axis in the Centre of the country.	— Connections on the East-West axis: — Chivasso — Magenta line, — Colunga — Calenzano line. — Connections on the North-South axis: — Pietrafitta — Villavalle line.
c6 <i>Spain</i> Strengthening and developing connections in the regions in the North of the country and in the regions along the Mediterranean axis.	— Connections in the North: — Soto — Penagos — Gueñes — Itxaso line, — Aguayo — 'Penagos — Barcina' line. — Connections on the Mediterranean axis: — Almeria — Rocamora line, — Pinar — Tajo line, — Caparacena — 'Tajo — Almería' line, — Sentmenat — Bescanó line, — Bescanó — 'Vic — Baixas' line.
c7 <i>Portugal</i> Strengthening connections necessary for interconnections with Spain in the North and Centre of the country.	— Pego — Rio Maior II line, — Recarei — Douro International line.
c8 <i>Greece</i> Strengthening connections on the East-West axis in the North of the country.	— Arachthos — Ptolemaïs line.
c9 <i>Ireland</i> Strengthening of connections in the North-West of the country.	— Connections in the county of Donegal.
c10 <i>Spain</i> Strengthening and development of connections in the North-East and West of the country, in particular to connect to the network production capacities of electricity generated from wind-power.	— Connections in the North-East: — in Alava, Aragon and Navarra. — Connections in the West: — in Galicia.
c11 <i>Sweden</i> Strengthening and development of internal connections.	— Connections in Northern Sweden, — Connections in Central Sweden, — Connections in Southern Sweden.
c12 <i>Germany</i> Development of connections in the North of the country.	— Lübeck/Siems — Görries — Güstrow line. — Lübeck/Siems — Krümmel line,

(d) **Development of electricity interconnections with third countries in Europe and the Mediterranean Region helping to improve the reliability, security and supply of Community electricity networks.**

Project	Specification
d2 <i>Germany — Poland</i> Strengthening of the connections between the two countries.	— Hagenwerder — Mikulowa line, — Neuenhagen (D) — Vierraden (D) — Krajnik (PL) line.
d3 <i>Germany — Norway</i> Connection by submarine cable between Northern Germany (UCPTE) and Southern Norway (NORDEL).	— Brunsbüttel — Southern Norway link.

Project	Specification
d5 <i>Italy — Switzerland</i> Strengthening connections between Northern Italy and Switzerland.	— S. Fiorano — Robbia line, — Piedilago — Airolo line.
d8 <i>Greece — Balkan countries</i> Strengthening of connections between Greece and, respectively, Albania, Bulgaria and former Yugoslavia, including the restoration of the connections with the North of former Yugoslavia and the UCPTE network.	— Philippi (GR) — Plovdiv or Maritsa 3 (Bulgaria) line, — Amintaio (GR) — Bitola (FYROM) line, — Thessaloniki (GR) — Mostar (Bosnia) — Melina (Croatia) line.
d9 <i>Greece — Turkey</i> Connections between the two countries through North-eastern Greece.	— Section in Greece: — Thessaloniki — Philippi line, — Philippi — GR/TU border line. — Section in Turkey.
d10 <i>United Kingdom — Norway</i> Connection by submarine cable between North-eastern/Eastern England and Southern Norway (NORDEL).	— Specification not yet defined.
d11 <i>The Netherlands — Norway</i> Connection by submarine cable between the North-eastern Netherlands (UCPTE) and Southern Norway (NORDEL).	— Eemshaven — Lista link.
d13 <i>Spain — Morocco</i> Connection by submarine cable between Southern Spain and the Moroccan network.	— Pinar — Tetuán link.
d14 <i>Baltic Ring: Germany — Poland — Russia — Estonia — Latvia — Lithuania — Sweden — Finland — Denmark — Belarus</i> Strengthening and developing connections between these countries' networks by overground and/or submarine cables.	— Southern Finland — Vyborg (Russia) — St. Petersburg (Russia) link, — Sweden — Finland link (through submarine cable), — Sweden — Poland link (through submarine cable), — Germany — Poland — Lithuania — Belarus — Russia (East-West High Power Link), — Poland — Lithuania link, — Other connections: specification not yet defined.
d15 <i>Sweden — Norway</i> Strengthening of the connections between the two countries.	— Grundfors — Narvik line, — Mid-Sweden — Mid-Norway line, — South-West Sweden — Oslo region line.
d16 <i>EU — Belarus — Russia — Ukraine</i> Development of connections and interface between the (extended) UCPTE network and the networks of third countries in Eastern Europe, including the relocation of the HVDC conversion stations operating previously between Austria and Hungary, Austria and the Czech Republic and Germany and the Czech Republic.	— Connections between the UCPTE and CENTREL systems, — Connections between the UCPTE/CENTREL systems and the Balkan countries, — Connections and interface between the extended UCPTE system and Belarus, Russia and Ukraine, including the relocation of existing HVDC conversion stations.

NATURAL GAS NETWORKS

(e) Introduction of natural gas in new regions

Project	Specification
e4 <i>Spain</i> Setting up gas networks in the regions of Galicia, Extremadura, Andalusia, Valencia-South, Murcia, including an LNG terminal in Galicia.	— Network in Galicia, — Network in Extremadura, — Network in Andalucía, — Valencia — Murcia — Cartagena pipeline, — LNG at Huelva (extending existing terminal), — LNG at Cartagena (extending existing terminal), — LNG in Galicia (new terminal).
e5 <i>Portugal</i> Setting up in the country, in particular along the Atlantic coastline, of a gas network	— Setubal — Braga pipeline.
e5 (a) <i>Portugal</i> Construction of an LNG terminal on the Atlantic coast.	— Specification not yet defined.
e6 <i>Greece</i> Setting up a gas network in the country, in particular along the Aegean coastline, including an LNG terminal in Attica and storage facilities.	— Main network: — GR/BG border — Athens pipeline, — LNG at Revithoussa (new terminal). — High pressure branches: — High pressure branches in the Thessaloniki, Volos and Atikki areas, — High pressure branch to Thrace, — High pressure branch to Corinth, — High pressure branch to North-Western Greece. — Storage facilities (underground), — LNG terminal and network on the island of Crete.

(f) Connection of isolated gas networks to the interconnected European networks, including the necessary improvement of the existing networks, and connection of separate natural gas networks

Project	Specification
f1 <i>Ireland — United Kingdom (N. Ireland)</i> Connection between the gas networks of Ireland and the United Kingdom (Northern Ireland).	— Dublin — Belfast pipeline.
f2 <i>United Kingdom — Continent</i> Submarine connection between the gas networks of the United Kingdom and the continent through Belgium.	— Bacton-Zeebrugge pipeline, — Reinforcement in Belgium of the transportation network to: — France, — Germany, — the Netherlands.

Project	Specification
f3 <i>Luxembourg — Germany</i> Establishing a connection to supply Luxembourg from the German networks.	— Specification not yet defined.
f5 <i>France — Spain</i> Strengthening of transport capacity between the two countries.	— Compression station at Calahorra (E), on existing pipeline, — Perpignan — Barcelona pipeline.
f6 <i>Portugal — Spain</i> Constructing gas pipelines to supply Portugal through southern Spain and to supply Galicia and Asturias through Portugal	— Leiria — Cordoba pipeline — Braga (P) — Tuy (E) — Villalba (E) — Ribadeo (E) pipeline.
f7 <i>France</i> Connection of the networks of the South-West and of the South of the country.	— Lias — Toulouse pipeline, — Toulouse — Cruzy — Fos-sur-Mer pipeline.
f8 <i>Austria — Germany</i> Strengthening of transport capacity between Austria and Bavaria.	— Puchkirchen (A) — Burghausen (D) — Schnaitsee (D) pipeline.
f9 <i>Austria — Hungary</i> Connection between the networks of the two countries.	— Baumgarten — Győr pipeline, — Wiener Neustadt — Sopron pipeline.
f10 <i>Austria — Slovakia</i> Connection of Austria to underground storage in Slovakia.	— Baumgarten — March (Lab storage) pipeline.
f11 <i>Austria</i> Connection between gas pipelines linking Austria to, respectively, Germany and Italy.	— Kriß — Pyhrn pipeline.
f12 <i>Greece — Albania</i> Connection between the networks of the two countries.	— North-Western Greece — Elbasan pipeline.

(g) Increasing reception (LNG) and storage capacity necessary to satisfy demand, and diversification of supply sources and routes for natural gas

Project	Specification
g1 <i>Ireland</i> Developing natural gas storage facilities to supply the Irish network.	— Storage at Kinsale Head (underground).
g3 <i>France</i> Extending capacity of existing LNG terminal in western France.	— LNG at Montoir (extending existing terminal).
g4 <i>Italy</i> Construction of new LNG terminal to allow diversification of supplies, in particular for electricity generation.	— Specification not yet defined.
g7 <i>France</i> Extension of underground storage capacities in the South-West of the country.	— Storage at Lussagnet (extending existing site).

Project	Specification
g8 <i>Spain</i> Development of underground storage capacity on the country's North-South axis.	— Storage on the North-South axis (new sites) in: — Cantabria, — Aragon, — Castilla y León, — Castilla-La Mancha, — Andalusia.
g8 (a) <i>Spain</i> Development of underground storage capacities on the Mediterranean axis.	— Storage on the Mediterranean axis (new sites) in: — Catalonia, — C.A. Valenciana, — Murcia.
g9 <i>Portugal</i> Constructing an underground storage facility.	— Storage in the area of Monte Redondo (new site).
g11 <i>Belgium</i> Extending existing underground storage capacity in Northern Belgium.	— Storage at Loenhout (extending existing site).
g12 <i>Denmark</i> Extending underground storage capacity by increasing capacity on existing sites or creating a new site close to the frontier with Germany.	— Storage at Stenlille (extending existing site). — Storage at Tønder (new site).
g13 <i>Austria</i> Extension and development of underground storage capacities.	— Storage at Puchkirchen (extending existing site), including connecting pipeline to the MEGAL system near Wildenranna, — Storage at Baumgarten (new site).

(h) Increasing transmission capacity (gas delivery pipelines) necessary to meet demand and diversification of supply sources and routes for natural gas

Project	Specification
h1 <i>Norway — France</i> Construction of a 4th gas pipeline from Norwegian resources (North Sea) to the Continent.	— Sleipner — Dunkerque pipeline.
h3 <i>Norway — Denmark — Sweden — Finland — Russia — Baltic States</i> Creation and development of connections between the networks of these countries with a view to setting up an integrated gas network.	— Specification not yet defined.
h4 <i>Algeria — Spain — Portugal — France</i> Construction of new gas pipelines to allow Spain and Portugal initially, and subsequently France, to be supplied from Algeria via Morocco.	— Algeria — Morocco — Spain (up to Córdoba) pipeline. — Extension towards the North-East: — Córdoba — Cartagena pipeline, — Córdoba — France pipeline. — Extension towards the North-West: — Western pipeline: Extremadura — Castilla y León — Asturias — Galicia.

Project	Specification
h5 <i>Algeria — Tunisia — Italy</i> Increasing the transport capacity of the trans-Mediterranean gas pipeline to Italy from Algerian resources.	— Doubling of the trans-Mediterranean pipeline (via Sicily).
h6 <i>Russia — Ukraine — EU</i> Increasing transport capacity to the European Union from Russian resources via the main existing axis through the Ukraine, Slovakia and the Czech Republic.	— Section in Russia, Ukraine and Slovakia, — Section in Czech Republic, Germany and France, — Section in Austria and Italy.
h7 <i>Russia — Belarus — Poland — EU</i> Creation of a second transport axis from Russian resources to the European Union via Belarus and Poland.	— Section in Russia and Belarus, — Section in Poland, — Section in Germany: — YAGAL pipeline (between Frankfurt/Oder and the STEGAL pipeline), — WEDAL pipeline (between the MIDAL pipeline and Eynatten at the BE/DE border).
h11 <i>Bulgaria — Greece</i> Improvements to the gas transportation network in Bulgaria to ensure supplies from Russian resources to the new gas network in Greece.	— Doubling the transportation network in Bulgaria: Kardan — Valchi Dol — Lozenets — St. Zagora — Ihtiman, — New pipeline: Ihtiman (BG) — BG/GR border.
h12 <i>Belgium — Germany</i> Connecting gas pipeline between the Belgian and the German networks.	— Section in Belgium: — Berneau — Eynatten (BE/DE border) pipeline.
h13 <i>Germany — Czech Republic — Austria — Italy</i> Construction of a system of connecting pipelines between the German, Czech, Austrian and Italian gas networks.	— Burghausen (DE) — Mauerkirchen (AT) pipeline, — Other connecting pipelines: specification not yet defined.
h14 <i>Russia — Ukraine — Slovakia — Hungary — Slovenia — Italy</i> Construction of a new gas pipeline, from Russian resources, to Italy.	— Section in Russia, Ukraine and Slovakia, — Section in Hungary and Slovenia, — Section in Italy.

COMMISSION DECISION

of 14 July 1997

concerning the placing on the market of T102-test (*Streptococcus thermophilus* T102) pursuant to Council Directive 90/220/EEC

(Text with EEA relevance)

(97/549/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/220/EEC of 23 April 1990 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 97/35/EC⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas Articles 10 to 18 of Directive 90/220/EEC lay down a Community procedure enabling the competent authority of a Member State to give consent to the placing on the market of products containing, or consisting of, genetically modified organisms;

Whereas a notification concerning the placing on the market of such a product has been submitted to the competent authority of Finland;

Whereas the competent authority of Finland has subsequently forwarded the dossier thereon to the Commission with a favourable opinion;

Whereas the competent authority of a Member State has raised an objection to the said dossier;

Whereas, therefore, in accordance with Article 13 (3) of Directive 90/220/EEC, the Commission is required to take a decision in accordance with the procedure laid down in Article 21 of that Directive;

Whereas the Commission, having examined the objection raised in the light of the scope of Directive 90/220/EEC and the information submitted in the dossier, has reached the conclusion that there is no reason to believe that there will be any adverse effects on human health or the environment from the introduction into *Streptococcus*

thermophilus T102 of the gene coding for chloramphenicol-acetyl-transferase on the plasmid pMJ 763;

Whereas Articles 11 (6) and 16 (1) of Directive 90/220/EEC provide additional safeguards if new information on risks of the product becomes available;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the committee established under Article 21 of Directive 90/220/EEC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Without prejudice to other Community legislation, consent shall be given by the competent authority of Finland to the placing on the market of the following product, notified by Valio Oy (ref. C/FI/96-1NA):

vials containing a freeze-dried preparation of *Streptococcus thermophilus* T102 which has been transformed with the plasmid pMJ 763 containing synthetic *luxA*, *luxB* genes derived from *Xenorhabdus luminescens*, the chloramphenicol-acetyl-transferase gene from plasmid pVS2 under the regulation of a P45 Lactococcal promoter and a transcriptional terminator from *Escherichia coli* rrnB.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 July 1997.

For the Commission

Ritt BIERREGAARD

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 117, 8. 5. 1990, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 169, 27. 6. 1997, p. 72.